



ACUERDO DE TERMINOS DE SERVICIO

Gracias por elegir el servicio de electricidad prepagado de Young Energy, LLC dba Payless Power! Este Acuerdo de Términos de Servicio (TOS) contiene información importante sobre la compra de electricidad. Su contrato de servicios con Payless Power contiene lo siguiente: este Termin de Servicio (TOS), la Etiqueta de Datos de Electricidad (EFL), Sus Derechos Como Cliente (YRAC) y la Declaración de Divulgación de Servicio Prepagado (PDS). El acuerdo total entre Payless Power y los clientes es representado en el presente documento y reemplaza cualquier acuerdo previo, sea verbal o por escrito.

DEFINICIONES. Las definiciones que se utilizan en este documento: "La Ubicación del Cliente" o "Ubicación de Servicios" significa la dirección en la que usted está recibiendo la energía de Payless Power, "ERCOT" significa el Consejo de Confiabilidad Eléctrica de Texas, el operador de la red en la mayor parte de Texas; "PUCT" significa la Comisión de Servicios Públicos de Texas, una agencia que regula la industria eléctrica del estado," TDU "es la Transmisión y Distribución de Servicios, una compañía independiente (separada de nosotros) que posee y mantiene los postes y cables que suministran energía eléctrica a usted.

NO DISCRIMINACIÓN. Payless Power no niega servicio o requiere un pago por adelantado o depósito por el servicio basado en su raza, credo, color, origen nacional, ascendencia, sexo, estado civil, fuente legal de ingresos, nivel de ingresos, discapacidad, estado familiar, Ubicación del cliente en un área geográfica en dificultades económicas, o la calificación de los servicios de bajos ingresos o la eficiencia energética. Nosotros no usamos puntuación de crédito, historial de crédito, o datos de pago de servicios públicos como la base para determinar el precio.

COMO PUEDE CONTACTARNOS.

- Línea gratuita: 1-888-963-9363
- Fax: 1-817-887-5754
- Correo: Young Energy, LLC d/b/a Payless Power PO Box 470457, Fort Worth, Texas 76147
- Sitio Web: www.PaylessPower.com
- E-Mail: inquiries@PaylessPower.com

Cualquier pregunta sobre el servicio de electricidad puede ser dirigida al Servicio al Cliente al 1-888-963-9363. Las horas de operación son de 9am a 6pm Lunes a Viernes Hora Central y de 9am a 5pm el sábado.

SPANISH LANGUAGE (Idioma Español). Usted puede obtener el mismo documento impreso detallando los Términos de Servicio en español comunicandose con nosotros al 1-888-963-9363.

APAGONES DE ENERGÍA Y EMERGENCIAS. Si usted tiene una emergencia eléctrica o un apagón de energía, por favor llame a su TDU en su area de servicio. Si no sabe cual TDU maneja su area, puede hablar al Servicio al Cliente para asistencia durante las horas de operación.

Apagones y Emergencias (Contacte al TDU de su area)	1-866-223-8508 AEP Texas 1-800-332-7143 CenterPoint 1-888-313-4747 Oncor 1-888-866-7456 Texas New Mexico Power
---	---

DERECHO DE RESCISION. Para las solicitud de cambios, usted tiene el derecho incondicional de recidir su contrato hasta la medianoche del tercer dia habil a nivel federal despues de haber recibido los Terminos de Servicio, sinningun tipo de sancion l tarifa de cualquier tipo, a demas del costo de la electricidad que haya utilizado. Este derecho de rescisión no se aplica en caso de mudanza. Para recindir, Póngase en contacto con nosotros antes de la fecha límite con lo siguiente: (1) su nombre, (2) número de cuenta, (3) la dirección de servicio, y (4) una declaración donde usted está cancelando el marco bajo la rescisión de tres días.



ELEGIBILIDAD. Para ser elegible para servicio prepagado, su locación de servicio debe tener un sistema de provisiones de Medición Avanzada (medidor AMS) proporcionado por el TDU. Además, debe tener acceso a un correo electrónico activo y/o un teléfono celular habilitado para recibir textos para las notificaciones importantes acerca de su cuenta (véa el Método Preferido de Comunicaciones Electrónicas a continuación).

PRECIOS. Su servicio prepagado empezara en la primer fecha de lectura del medidor establecida por su TDU. El precio de compra inicial se detalla en el EFL. Favor de ver la página final de este documento para detalles sobre las metodologías específicas de facturación de precios de productos fijos y variables. Cargos por la electricidad que consuma, así como cualquier otro cargo aplicable, se deducirá diariamente del saldo de su cuenta. Su servicio eléctrico continuará hasta que se haya agotado el saldo de su cuenta o hasta que se termine el servicio. Cargos no recurrentes de TDU - Cobraremos a su cuenta por cualquier cargo y tarifas no recurrente transferidos a través de su TDU por los servicios que proporcionan en su ubicación de servicio. Estos servicios son cargados por la TDU para servicios específicos que pueden proporcionar a su dirección de servicio, y varían según el TDU. Las tarifas no recurrentes se detallarán por separado en el resumen de uso y pago. Los cargos y tarifas incluyen, pero no se limitan a los nuevos cargos de iniciación de servicio; tarifas de conexión; tarifas de lectura de contadores fuera del ciclo; tarifas de la prueba del medidor; O cualquier cargo de desconexión o reconexión o cargos relacionados con la desconexión o interrupción de su servicio por no mantener un saldo positivo de la cuenta, las tarifas de envío, y las tarifas y cargos relacionados con la manipulación y denegación de acceso. Los cargos de TDU asociados con un cambio o evento de mudanza incluyen, pero no se limita a, tarifas de lectura de medidor auto-seleccionadas, tarifas de conexión de servicio y tarifas de mudanza. Usted acepta pagar todos los cargos por servicios y tarifas que se le apliquen. Cargos de REP no recurrentes - Power Payless puede cobrar varios cargos no recurrentes como se muestra a continuación. Nos reservamos el derecho de cobrar los costos judiciales, honorarios legales y otros costos en la recaudación de las cantidades vencidas.

AEP CENTRAL Conexión/ Interruptor Estandar / Interruptor por Selección	\$0.00 / \$0.00 / \$0.00
AEP North Conexión/ Interruptor Estandar / Interruptor por Selección	\$0.00 / \$0.00 / \$0.00
CenterPoint Conexión/ Interruptor Estandar / Interruptor por Selección	\$0.00 / \$0.00 / \$0.00
Oncor Conexión/ Interruptor Estandar / Interruptor por Selección	\$0.00 / \$0.00 / \$0.00
Texas New Mexico Power Conexión/ Interruptor Estandar / Interruptor por Selección	\$54.00 / \$0.00 / \$27.00
Tarifa de Asistencia al Cliente: Pagos con tarjetas o otros cambios echos con un representante que se pueden hacer en línea por medio del portal de Servicio al Cliente.	Hasta \$4.95 por transacción
Desconexión o cargo de Reconexión	Hasta \$25.00 por transacción
Tarifa por cheque devuelto o de tarjeta de Debito/Credito no honrado.	\$29.00 por transacción

NOTIFICACIONES DE TIEMPO SENSIBLE. Nosotros periódicamente le enviaremos notificaciones electrónicas sobre el saldo de su cuenta, los días estimados restantes hasta que el saldo de su cuenta se haya agotado, advertencias sobre las interrupciones del servicio, códigos de confirmación de pago, y otra información general sobre su servicio de energía y el consumo. También podemos enviar notificaciones adicionales a través del Servicio Postal. En cualquier día que la cuenta muestra un estimado de menos de cinco días de servicio eléctrico restantes (según lo determinado por el consumo diario previsto y el saldo de su cuenta) se lo notificaremos a través de su método preferido de comunicación electrónica. Notificaciones continuarán diariamente hasta que su saldo de la cuenta se haya agotado o reponga su saldo de su cuenta hacienda un pago.

MÉTODO PREFERIDO DE COMUNICACIONES ELECTRÓNICAS. Notificaciones sensibles al tiempo se enviarán a usted por los medios electrónicos que seleccione en la inscripción, por medio de mensaje por texto, correo electrónico activo, o por notificación enviada a través de la aplicación de Payless Power (proximamente). Usted sera responsable de todos los cargos, tarifas e impuestos que pueden imponerse por el proveedor de su teléfono celular, correo electrónico o servicio de Internet que utiliza para recibir nuestras notificaciones.

El servicio prepagado es contingente de su compromiso de asegurar que su dispositivo designado de comunicaciones electrónicas está en condiciones de funcionamiento y la información relacionada con dicho dispositivo (es decir, el número de celular o correo electrónico) se mantenga actualizado con nosotros. Usted es responsable de ponerse en contacto con nuestro Servicio al Cliente para proporcionarnos con su información actualizada y / o corregir la información de contacto, si ha cambiado su número de teléfono, el dispositivo de teléfono celular y el número, y / o de correo electrónico, o si desea cambiar su método preferido de comunicaciones electrónica. No estamos obligados para reenviarle las notificaciones,



aunque el mensaje no se haya podido enviar por cualquier razón. El incumplimiento puede resultar en la desconexión del servicio si el saldo de su cuenta se ha agotado.

REPLAZO DEL SALDO DE SU CUENTA; RESUMEN DE USO Y PAGO; PAGOS FLEXIBLES. Usted no recibirá una factura de nosotros. Para mantener el servicio eléctrico, debe hacer un pago antes de que su saldo de la cuenta se agote. Aceptamos pagos en efectivo y certificados (tales como giros postales y cheques de caja), o tarjetas de débito y de crédito por teléfono o vía internet. Otros métodos de pago no serán aceptados y no impedirá una desconexión de servicio.

Todos los pagos se abonarán a su cuenta y se aplicarán primero a los cargos más antiguos.

Al solicitar, Payless Power le proporcionará un SUP (Resumen de Uso y Pago) de su cuenta a usted o a cualquier proveedor de asistencia energética que esté haciendo una petición por usted. El SUP puede cubrir la actividad de cualquier período especificado dentro de los últimos 24 meses, según lo solicitado por usted o el proveedor de asistencia energética, y será entregado por un cargo de hasta \$ 2.95 por correo electrónico o el Servicio Postal.

MULTA DE FACTURA TARDE. Cargos o facturas vencidos se calcularán con un cargo único de 5% en todas las cantidades vencidas en el momento del ciclo de facturación siguiente.

DESCONEXIÓN DEL SERVICIO. El balance disponible debe mantenerse siempre por encima de \$0 para evitar una desconexión. El límite de \$0.00 es conocido como el balance de desconexión. Se le enviará un alerta diario conteniendo el balance de su cuenta y estimado de días restantes para alcanzar el balance de desconexión. La calculación de días restantes es una estimación y el saldo será el único factor que determina si el servicio puede ser interrumpido por falta de pago. Las desconexiones se retrasarán si el saldo de su cuenta actual llega a cero durante la noche entre semana, fin de semana o durante cualquier período en el que los mecanismos de prepago no estén disponibles o nuestro servicio al cliente no esté abierto. Durante esos momentos, continuaremos proporcionándole electricidad pero su cuenta acumulará cargos adicionales y un saldo actual negativo. Una vez que las horas normales de trabajo se reanuden, podemos solicitar que el TDU desconecte su servicio. Debe hacer un pago suficientemente para alcanzar el saldo de la cuenta a un nivel positivo de hasta \$ 75 para volver a conectar su servicio. Autorizaremos al TDU que desconecte su servicio de electricidad si no cumple con reemplazar su cuenta antes de que se agote, fallar en hacer arreglo de pagos alternativos antes de la fecha de desconexión o que no cumpla con los términos de un plan de pago acordado. Si está desconectado, todavía debe todos los cargos.

DEVOLUCIONES Después de la terminación del presente acuerdo, si el saldo de la cuenta es positiva por más de \$5, le acreditaremos los fondos a la tarjeta de crédito o débito utilizada para realizar el pago o enviaremos un cheque al nombre del titular de la cuenta a la dirección de facturación identificada por el cliente. El tiempo anticipado para devoluciones es de 7 días hábiles a partir de la lectura final del medidor. Si, un saldo positivo de \$5 o menos no ha sido reclamado por más de 30 días después de la terminación de la cuenta, usted está de acuerdo de permitirnos donar la cantidad a una institución benéfica de asistencia de energía de nuestra preferencia.

ARREGLO DE PAGOS ALTERNATIVOS, ASISTENCIA DE PAGO, Y DESCUENTOS PARA BAJOS INGRESOS, O PLAN DE PAGO DE NIVEL MEDIO. Favor de contactarnos antes de que el saldo de su cuenta se agote si a caso tiene dificultad en hacer su pago. Juntos podremos llegar a un acuerdo de un plan de pago alternativo, tal como un plan de pago diferido, o algún otro arreglo de pago. Aceptamos el pago por parte de una tercer persona de parte del cliente. Ofreceremos a cada cliente la oportunidad de contribuir a un programa de asistencia de pagos para clientes residenciales calificados. Participamos en programas estatales que ofrecen reducciones de tarifas para los clientes de bajos ingresos que califican.

TERMINOS DE CONTRATO. Favor de ver la página final de este acuerdo para las definiciones de los términos del contrato. El tiempo actual comprometido se detallará en la Etiqueta de Datos de Electricidad (EFL) para el producto seleccionado.

DERECHOS Y OBLIGACIONES DE TERMINACIÓN. Independientemente de cuándo o cómo este Acuerdo se termine, está obligado a pagar la cantidad completa de todos los cargos, basado en la cantidad de electricidad utilizada. Usted se compromete a pagar todas las cantidades adeudadas al momento de la terminación. Si estamos cancelando, nuestra obligación de proveerle servicio eléctrico llegará a un final, ya sea en la fecha especificada en el aviso que ofrecemos, o inmediatamente si estamos terminando el servicio por declaración falsa o fraude. Nos reservamos el derecho de proseguir todos los demás recursos legales, más la cancelación.

CAMBIOS EN LOS TÉRMINOS DEL SERVICIO. Podemos cambiar cualquier parte de este Acuerdo en cualquier momento que se pueda,



pero tendremos que darle aviso por escrito de los nuevos terminos por lo menos catorce (14) días de anticipación a la fecha en que los cambios surtan efecto. Le enviaremos la notificación por escrito con una factura o en un envío separado por medio de correo postal o electronico (nuestra opción) basada en la preferencia de comunicación por escrito en su cuenta. Si se niega a aceptar los cambios, puede cancelar este contrato sin cargo por terminación o penalización. Si usted no cancela este Acuerdo, los cambios tomaran parte de su Acuerdo con nosotros en la fecha efectiva.

INFORMACIÓN DEL CLIENTE. Debemos obtener información acerca de su uso diario de electricidad de un proveedor de servicios de un tercer partido para proveer servicio bajo cualquier plan prepago ofrecido.

Al estar de acuerdo en estos TOS (Terminos de Servicios) usted autoriza a su TDU y el proveedor de servicio de terceros de liberar cierta información, incluyendo la dirección del servicio, número de teléfono, número de identificador de servicio eléctrico (ESIID), información de uso histórico y el uso diario tabulados proveniente del medidor AMS en el premisis. En algunos casos, también podemos utilizar agencias de terceras partes para recopilar, analizar y / o procesar información en nuestro nombre. Nosotros requerimos que dichos terceros manejen información de propiedad del cliente de una manera consistente con los requisitos de confidencialidad aplicables a nosotros bajo las reglas de PUCT. (Para el texto completo de esta norma, visite www.puc.state.tx.us/rules/subrules/electric/25.472/25.472.pdf.)

FUERZA MAYOR. Young Energy LLC d/b/a Payless Power hará esfuerzos comercialmente razonables para abastecer electricidad pero, no podemos garantizar un abastecimiento continuo de electricidad. El cliente reconoce que ciertas causas y eventos fuera de nuestro control ("Eventos de Fuerza Mayor") puede dar lugar a interrupciones en el servicio y no se hace responsable de cualquier interrupcion. Nosotros no generamos electricidad ni tampoco transmitimos o distribuimos la electricidad. Por lo tanto, usted está de acuerdo que no seremos responsables de cualquier daño causado por Eventos de Fuerza Mayor, incluyendo pero no limitado a, actos de Dios, actos de guerra o terrorismo, los actos de cualquier autoridad gubernamental o agente del gobierno, accidentes, huelgas, problemas laborales, trabajo de mantenimiento requerido, la interrupción del suministro de combustible, imposibilidad de acceder al sistema de distribución de TDU el incumplimiento por parte de el TDU o cualquier otra causa fuera de nuestro control.

LIMITACIONES DE OBLIGACION. Todas las responsabilidades no justificadas por Fuerza Mayor o de otra manera se limitarán a los daños reales directos. Ni usted ni nosotros serémos responsables ante ambos por los daños consecuentes, secundarios, punitivos, ejemplares o indirectos. Quedan eximidas por ambas partes las reclamaciones de lucro cesante o sanciones de cualquier naturaleza. Estas limitaciones se aplican independientemente de la causa de cualquier responsabilidad o daños.

REPRESENTACIONES Y GARANTÍAS. Electricidad vendida bajo este Acuerdo cumplirá con las normas de TDU y se suministrará a partir de una variedad de fuentes de generación. No hacemos representaciones o garantías que no sean expresamente establecidos en este Acuerdo. Young Energy LLC d/b/a PAYLESS POWER expresamente renuncia a toda garantía, expresa o implícita, incluyendo garantías de comercialización, conformidad a los modelos o muestras y aptitud para un propósito.

IMPUESTOS. El Cliente será responsable y deberá indemnizarnos por todos los impuestos, incluyendo pero no limitado a todos los impuestos federales, estatales, locales, cargos, cargos gubernamentales, evaluaciones y cargos actuales o futuros que lo impongan como comprador de electricidad de este Acuerdo, o en las transacciones de venta de electricidad, incluyendo los impuestos sobre el ingreso total, generación, empresa de servicio publico, legislativo, BTU o impuestos de electricidad y evaluaciones. Esta provisión sobrevivirá la terminación del Acuerdo.

ASIGNACIÓN No puede asignar este Acuerdo, en total o en partes, o cualquiera de sus derechos u obligaciones sin el consentimiento previo por escrito de Young Energy, LLC d/b/a Payless Power. Podemos, sin su consentimiento: a) transferir, promesa de venta, gravar o ceder este Acuerdo o las cuentas, ingresos o ganancias de éste sobre cualquier financiamiento u otros arreglos financieros; b) transferir o asignar este Acuerdo a un afiliado; c) transferir o asignar este Acuerdo a cualquier persona o entidad que tenga éxito o sustancialmente con nuestros bienes; Y/o d) transferir o asignar este Acuerdo a un REP certificado. En el caso de (b), (c) o (d), dicho cesionario deberá estar de acuerdo por escrito a ser obligado por los términos y condiciones de este documento. El Cliente por la presente reconoce y consiente la promesa de asignación de Young Energy, LLC d/b/a PAYLESS POWER, y contingente o subrogación de todos los derechos y obligaciones bajo dicho Acuerdo. En caso de que se considere que cualquier otra disposición de este Acuerdo prohíba o restringe de otra manera la cesión, subrogación o promesa de los derechos de Young Energy, LLC d/ b/a PAYLESS POWER, esta disposición tomará control. En cualquier asignación, usted acepta que Young Energy, LLC d / b / a PAYLESS POWER no tendrá ninguna obligación adicional bajo dicho Acuerdo.

DERECHOS; RIESGO DE PERDIDA Y INDEMNIDAD. El cliente reconoce que no tenemos cuidado, control o custodia de su propiedad o de cualquier facilida eléctrica, incluyendo, pero no limitado a líneas, cables o el medidor ubicado en o cerca de su propiedad o local. Derechos a la electricidad y riesgos de pérdidas relacionada a la electricidad serán transferidas de PAYLESS POWER a usted por el medidor que está midiendo su uso de electricidad bajo este Acuerdo. Además, usted reconoce que tiene el control exclusivo de la electricidad procedente de dicho medidor y que el único responsable legal por cualquier daño o perjuicio causado por la electricidad. Usted esta de acuerdo en indemnizar, defender, cuidar y protegernos y mantenernos indemne de todo reclamo, incluyendo las demandas por lesiones personales, muerte, daños materiales y honorarios



de abogados que surjan de cualquier acto o incidente que se produzca cuando el derecho de electricidad está su control exclusivamente, a pesar de nuestra negligencia o responsabilidad estricta.

LEY APLICABLE. Este acuerdo se hace por debajo y se regirá e interpretará de acuerdo con las leyes del Estado de Texas, con exclusión de cualquier conflicto de Texas con las disposiciones legales que se aplicarían a las leyes de otra jurisdicción. Excepto lo previsto en este Acuerdo, el Código de Comercio Uniforme de Texas ("UCC") se aplicarán a este Acuerdo y la electricidad será un "bien" para los propósitos de la UCC.

ACUERDO COMPLETO. No hay documentos que forman parte de este Acuerdo, aparte de los artículos identificados en la definición "Acuerdo." No hay acuerdos previos o contemporáneos o representaciones afectando a este Acuerdo, aparte de los expresados en lo presente. El cliente no tiene el derecho de agregar, borrar o cambiar cualquiera de los términos de este Acuerdo. Ningún empleado o agente de Young Energy, LLC d / b / a PAYLESS POWER tiene la autoridad para añadir oralmente, borrar o cambiar cualquiera de los términos. Podemos cambiar el Acuerdo, pero sólo según lo establecido anteriormente en la sección llamada "Cambio en los Términos de Servicio.

PRODUCTOS DE PRECIO FIJO. La EFL incluye detalles sobre el producto de precio fijo de Payless Power, que incluye un cargo de energía por kWh y la tarifa diaria del cliente. El precio medio del servicio eléctrico refleja el cargo de energía, un cargo diario por el cliente (por treinta (30) días de calendario) y todos los cargos recurrentes existentes, excluyendo los impuestos de ventas estatales y locales y el reembolso del impuesto estatal del ingreso total. El cargo de energía puede cambiar si hay: cambios en los cargos de entrega de TDU o cargos regulatorios; o cambios en la ley que imponga tarifas nuevas o modificadas que están fuera de nuestro control. Su precio real de servicio eléctrico y su uso actual de electricidad se mostrarán en la actualización de su cuenta. Esto se utilizará para calcular su cantidad de uso diario. Este Acuerdo entrará en vigencia a partir de la fecha inicial de lectura del medidor ya que se haya completado la inscripción con nosotros. Al menos que se termine como se describe en este Acuerdo, su servicio continuará durante el plazo especificado en la EFL. Al terminar el plazo puede elegir otro producto con nosotros, o elegir otro proveedor de electricidad. Después de la expiración del período de rescisión descrito en la sección "Su derecho a cancelar", nos reservamos el derecho de contabilizar una tarifa de cancelación especificada en su EFL si cancela su servicio bajo este Acuerdo antes de la expiración de su período inicial o si su servicio es cancelado por nosotros debido a su incumplimiento de los términos de este Acuerdo.

Le notificaremos por lo menos treinta (30) días de calendario (o un ciclo de facturación) antes del final del período inicial con un aviso de caducidad del contrato. Al final de su período inicial, a menos que se establezca un plazo de renovación mayor de un (1) mes con su consentimiento afirmativo, su Acuerdo expirará. Si no toma acción, su servicio continuará automáticamente bajo un plan de mes por mes con un precio variable sin penalización por cancelación. Si está en el plan de mes por mes con precio variable, el cargo de energía y/o la tarifa diaria del cliente puede cambiar en cualquier momento y de vez en cuando a discreción única de Payless Power. Su precio real de servicio eléctrico y su uso actual de electricidad se mostrarán en la actualización de su cuenta. Esto se utilizará para calcular la cantidad de uso diario.

PRODUCTOS DE PRECIOS VARIABLES. Un producto de mes por mes con un plazo de contrato de menos de 31 días. La EFL incluye detalles sobre el producto de precio variable de Payless Power que incluye un cargo de energía por kWh y la tarifa diaria del cliente. El precio medio del servicio eléctrico refleja el cargo de energía aplicable, la tarifa diaria del cliente aplicable (por treinta (30) días de calendario) y todos los cargos recurrentes existentes, excluyendo los impuestos de ventas estatales y locales y el reembolso del impuesto de del ingreso total del estado. El cargo de energía puede cambiar si hay: cambios en los cargos de entrega de TDU o cargos regulatorios; o cambios en la ley que impongan las tarifas nuevas o modificadas que están fuera de nuestro control. Además, el Cargo de Energía y/ o La Tarifa Diaria del cliente pueden cambiar en cualquier momento y de vez en cuando a discreción única de Payless Power, sin previo aviso. Un cambio en el Cargo de Energía y / o Tarifa Diaria del cliente no constituye un cambio importante en la entrega del servicio eléctrico de Payless Power. El precio real del servicio eléctrico y el uso actual de la electricidad se mostrarán en la actualización de su cuenta. Esto se utilizará para calcular su cantidad de uso diario.